

RÅDETS DIREKTIV

af 27. juli 1976

om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om belysningsanordninger til bagnummerplade på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil

(76/760/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De tekniske forskrifter, som motordrevne køretøjer skal opfylde i henhold til de enkelte staters lovgivning, omfatter blandt andet belysningsanordninger til bagnummerplader;

disse forskrifter er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat; det er derfor påkrævet, at ensartede forskrifter vedtages af samtlige medlemsstater enten som tillæg til eller i stedet for deres nugældende bestemmelser særlig med henblik på, at fremgangsmåden for EØF-standardtypegodkendelse, i henhold til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽³⁾ kan anvendes for alle køretøjstyper;

fælles forskrifter for montering af lygter og lyssignalapparater på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil er fastsat ved direktiv 76/756/EØF ⁽⁴⁾;

gennem en harmoniseret fremgangsmåde ved typegodkendelse for belysningsanordninger for bagnummerplade kan den enkelte medlemsstat kontrollere, om de fælles forskrifter for fremstilling og afprøv-

ninger er overholdt, og underrette de øvrige medlemsstater herom ved fremsendelse af en kopi af det typegodkendelsesskema, der udstedes for hver type belysningsanordning for bagnummerplade; anbringelse af et EØF-godkendelsesmærke på alle anordninger, der er fremstillet i overensstemmelse med den godkendte type, overflødiggør en teknisk kontrol med disse anordninger i de øvrige medlemsstater;

det er vigtigt, at der tages hensyn til de tekniske forskrifter, der på dette område er vedtaget af FN-organet Den økonomiske kommission for Europa i dets regulativ nr. 4 (Uniform provisions for the approval of devices for the illumination of rear registration plates for motor vehicles (except motor cycles) and their trailers ⁽⁵⁾), der som bilag er knyttet til Agreement of 20 March 1958 concerning the adoption of uniform conditions for approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts;

indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om motordrevne køretøjer indebærer en gensidig anerkendelse medlemsstaterne imellem af den kontrol, som hver af dem gennemfører på grundlag af de fælles forskrifter —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. Den enkelte medlemsstat meddeler EØF-typegodkendelse for enhver type belysningsanordning til bagnummerplader, der er i overensstemmelse med fremstillings- og afprøvningsforskrifterne i bilag 0, I, III og IV.

2. Den medlemsstat, der har meddelt EØF-typegodkendelse, træffer — om fornødent i samarbejde med de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater — de nødvendige foranstaltninger til i påkrævet omfang at kontrollere, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type. Kontrollen udøves ved stikprøver.

⁽¹⁾ EFT nr. C 76 af 7. 4. 1975, s. 37.

⁽²⁾ EFT nr. C 248 af 29. 10. 1975, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1.

⁽⁴⁾ Se side 1 i denne Tidende.

⁽⁵⁾ Dokument fra Den økonomiske kommission for Europa E/CE/324, add. 3 amend. 1 af 29. 10. 1975.

Artikel 2

Medlemsstaterne tildeler fabrikanten eller dennes befuldmægtigede et EØF-typegodkendelsesmærke som vist i bilag I for hver type belysningsanordning til bagnummerplader, som de godkender i medfør af artikel 1.

Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger for at hindre, at der anvendes mærker, der kan medføre, at belysningsanordninger til bagnummerplade, for hvilke der er meddelt typegodkendelse i medfør af artikel 1, forveksles med andre anordninger.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne kan ikke af grunde, der vedrører udførelse eller funktion af belysningsanordninger til bagnummerplader forbyde salg af disse, når de er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke.

2. En medlemsstat kan dog forbyde salg af belysningsanordninger til bagnummerplade, som er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke, men som systematisk afviger fra den godkendte type.

Den pågældende medlemsstat underretter omgående de øvrige medlemsstater og Kommissionen om de trufne foranstaltninger og begrunder samtidig sin beslutning.

Artikel 4

De kompetente myndigheder i den enkelte medlemsstat tilsender inden en måned de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater, kopier af godkendelsesmærke, hvoraf en model er vist i bilag II, for hver type belysningsanordning til bagnummerplade, for hvilke de meddeler eller nægter typegodkendelse.

Artikel 5

1. Konstaterer en medlemsstat, der har meddelt en EØF-typegodkendelse, at flere med samme godkendelsesmærke forsynede belysningsanordninger til bagnummerplader ikke er i overensstemmelse med den type, den har meddelt typegodkendelse for, træffer den de nødvendige foranstaltninger for at sikre at produktionen bringes i overensstemmelse med den godkendte type. De kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat underretter de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater om de trufne foranstaltninger, der, hvis uoverensstemmelsen er systematisk, vil kunne medføre inddragelse af EØF-

typegodkendelsen. Disse myndigheder træffer de samme foranstaltninger, når de af de kompetente myndigheder i en anden medlemsstat underrettes om sådan manglende overensstemmelse.

2. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne underretter inden en måned hinanden om inddragelse af en meddelt EØF-typegodkendelse og om grundene hertil.

Artikel 6

Enhver afgørelse truffet på grundlag af de til gennemførelse af dette direktiv udstedte bestemmelser, hvorved typegodkendelse nægtes eller inddrages eller hvorved der udstedes forbud mod salg eller brug, skal nøje begrundes. Sådanne afgørelser skal meddeles de pågældende med oplysning om de i henhold til medlemsstaternes lovgivning foreliggende retsmidler og om fristerne for disses anvendelse.

Artikel 7

Medlemsstaterne kan ikke nægte EØF-standardtypegodkendelse eller national godkendelse af et køretøj af grunde, som vedrører belysningsanordninger til bagnummerplade, når disse er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke og monteret som foreskrevet i direktiv 76/756/EØF.

Artikel 8

Medlemsstaterne kan ikke nægte eller forbyde salg, registrering, ibrugtagen eller brug af køretøjer af grunde, som vedrører belysningsanordninger til bagnummerplader, dersom disse er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke og monteret som foreskrevet i direktiv 76/756/EØF.

Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karosseri, som er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst 4 hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/t, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs-traktorer og -maskiner samt entreprenørmateriel.

Artikel 10

Ændringer, der er nødvendige for at tilpasse forskrifterne i bilagene til den tekniske udvikling, gen-

nemføres i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 13 i direktiv 70/156/EØF.

Artikel 11

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør inden den 1. juli 1977 de bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv og underretter straks Kommissionen herom. De sætter disse bestemmelser i kraft senest den 1. oktober 1977.

2. Efter meddelelsen af dette direktiv drager medlemsstaterne desuden omsorg for at Kommissionen underrettes i så god tid, at den kan fremsætte sine eventuelle bemærkninger om ethvert udkast til bestemmelser af administrativ eller lovmæssig karakter,

som medlemsstaterne har til hensigt at udstede på det af dette direktiv omfattede område.

Artikel 12

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1976.

På Rådets vegne

M. van der STOEL

Formand

Bilagsfortegnelse

- Bilag 0 (*) Definition, almindelige forskrifter, lysets farve, lysets indfaldsvinkel, målemetode, fotometriske kendetegn, produktionens overensstemmelse.
- Bilag I Forskrifter for EØF-typegodkendelse og mærkning — Tillæg: Eksempel på EØF-typegodkendelsesmærke.
- Bilag II Model for EØF-typegodkendelsesskema.
- Bilag III (*) Målepunkter ved afprøvningen.
- Bilag IV (*) Minimumssynsfeltet for den flade som skal belyses.

(*) De tekniske krav i dette bilag er de samme som kravene i regulativ nr. 4 fra Den økonomiske kommission for Europa; især er opdelingen i punkter den samme. Dette er grunden til, at hvis et punkt i regulativ nr. 4 ikke har et tilsvarende punkt i dette direktiv, er dets nummer angivet i parentes til orientering.

BILAG 0**DEFINITION, ALMINDELIGE FORSKRIFTER, LYSETS FARVE, LYSETS INDFALDSVINKEL, MÅLEMETODE, FOTOMETRISKE KENDETEGEN, PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE****1. DEFINITION****1.1. »Belysningsanordning«**

ved »belysningsanordning til bagnummerplade« forstås den anordning, som skal sikre belysningen af det felt, hvor bagnummerplade skal fæstnes; den kan bestå af forskellige optiske bestanddele.

(2.)

(3.)

(4.)

5. ALMINDELIGE FORSKRIFTER

Ethvert prøveeksemplar skal efterkomme de i pkt. 9 angivne forskrifter ⁽¹⁾.

Belysningsanordningen skal være udført således, at den flade, som skal oplyses, forbliver synlig bagfra over hele fladen i det synsfelt, som er vist i tegningen i bilag IV.

Alle målinger foretages ved at indstille belysningsanordningens lampe eller lamper til den mindste lysstrøm, som er foreskrevet for afprøvningsspændingen i den norm, som gælder for anordningens lampe eller lamper.

6. LYSETS FARVE

Belysningsanordningens lys skal være hvidt og tilstrækkeligt farveneutralt til, at det ikke mærkbart ændrer nummerpladens farve.

⁽¹⁾ Disse forskrifter sikrer, at registreringsnummeret er tilfredsstillende synligt, når dets hældning på køretøjet ikke overstiger 30° i forhold til det lodrette plan.

7. LYSETS INDFALDSVINKEL

Fabrikanten af belysningsanordningen foreskriver, hvorledes denne anordning skal monteres i forhold til nummerpladens plads; denne anordning skal anbringes således, at lysets indfaldsvinkel på pladens overflade intet sted på den flade, som skal belyses, er større end 82° ; denne vinkel måles ved den yderkant af anordningens lysende flade, der er fjernest fra pladens overflade. Når belysningsanordningen har mere end én lysende flade, gælder dette krav kun for den del af pladen, som skal oplyses af den dertil svarende anordning.

Anordningen skal være konstrueret således, at ingen lysstråle sendes direkte bagud, undtagen rødt lys, hvis anordningen er sammenbygget eller kombineret med en baglygte.

8. MÅLEMETODE

Luminanserne måles på et ark mat, hvidt trækpapir med en faktor for diffus refleksion på mindst 70 %, af samme dimensioner som nummerpladen og anbragt på det sted, hvor denne normalt er anbragt, samt 2 mm foran holderanordningen.

Luminanserne måles vinkelret på papirets overflade i de punkter, hvis placering angives i bilag III alt efter den type nummerplade, for hvilken anordningen er konstrueret; hvert punkt repræsenterer et cirkelrundt felt med en diameter på 25 mm.

9. FOTOMETRISKE KENDETEGN

Luminansen B skal mindst være lig $2,5 \text{ cd/m}^2$ i hvert af de i bilag III viste målepunkter.

Luminansens gradient mellem værdierne B_1 og B_2 målt i to vilkårlige punkter 1 og 2 blandt de ovenfor nævnte punkter, må ikke overstige $2 \times B_0/\text{cm}$, idet B_0 er den mindste målte luminans i de forskellige målepunkter, dvs.

$$\frac{B_2 - B_1}{\text{afstanden i cm mellem 1 og 2}} \leq 2 \times B_0/\text{cm}$$

10. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

Enhver belysningsanordning, som er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke, skal være i overensstemmelse med den godkendte type.

For en vilkårlig anordning, udtaget af en fabrikationsserie, må luminansen B ikke være under 2 cd/m^2 og i formlen for gradienten kan faktoren 2 erstattes af 3.

(11.)

BILAG I

FORSKRIFTER FOR EØF-TYPEGODKENDELSE OG MÆRKNING

1. BEGÆRING OM EØF-TYPEGODKENDELSE

- 1.1. Begæring om EØF-typegodkendelse indgives af indehaveren af fabriksmærket eller firmamærket eller af dennes befuldmægtigede.
- 1.2. For hver type belysningsanordning til bagnummerplade skal begæringen ledsages af:
 - 1.2.1. angivelse af, om anordningen er konstrueret til belysning af et aflangt nummerpladefelt (520 × 120 mm), et højt felt (340 × 240 mm) eller både til et aflangt og et højt felt;
 - 1.2.2. en kortfattet teknisk beskrivelse, som især angiver den af fabrikanten foreskrevne type af lamper/lamperne og denne/disses effekt.
 - 1.2.3. tilstrækkelig detaljerede tegninger i tre eksemplarer til at kunne identificere typen og med angivelse af geometriske data for belysningsanordningens montering i forhold til den flade, hvor nummerpladen skal anbringes og omridsene af det felt, som skal oplyses;
 - 1.2.4. to prøveeksemplarer forsynet med den/de dertil foreskrevne lampe/lamper.

2. PÅSKRIFTER

- 2.1. Anordninger for hvilke der begæres EØF-typegodkendelse skal være forsynet med: ansøgerens fabriks- eller firmamærke; dette mærke skal være let læseligt og må ikke kunne udslettes.
- 2.2. En flade af tilstrækkelig størrelse til EØF-typegodkendelsesmærket; denne plads angives på de under pkt. 1.2.3 nævnte tegninger.

3. EØF-TYPEGODKENDELSE

- 3.1. Såfremt samtlige de i henhold til pkt. 1 indgivne prøveeksemplarer opfylder bestemmelserne i pkt. 5, 6, 7, 8 og 9 i bilag 0, meddeles EØF-typegodkendelse, og et typegodkendelsesnummer tildeles.
- 3.2. Dette nummer tildeles ikke nogen anden type belysningsanordning til bagnummerplade.
- 3.3. Såfremt EØF-typegodkendelse begæres for en type lygte- og lyssignalenhed, der omfatter en belysningsanordning til bagnummerplade og andre lygter og lamper, kan et fælles EØF-typegodkendelsesmærke tildeles under den forudsætning, at belysningsanordningen til bagnummerplade svarer til forskrifterne i dette direktiv, og at hver af de andre lygter og lamper, som indgår i den lygte- og lyssignalenhed, for hvilken EØF-typegodkendelse er begæret, svarer til det særdirektiv, der gælder for dem.

4. MÆRKNING

- 4.1. Enhver belysningsanordning til bagnummerplade, som er i overensstemmelse med en godkendt type, i henhold til dette direktiv, skal være forsynet med et EØF-typegodkendelsesmærke.
- 4.2. Dette mærke består af et rektangel, i hvilket er anbragt et »e« efterfulgt af kendingsnummer eller -bogstaver for den medlemsstat, som har meddelt EØF-typegodkendelsen:
 - 1 for Tyskland,
 - 2 for Frankrig,
 - 3 for Italien,

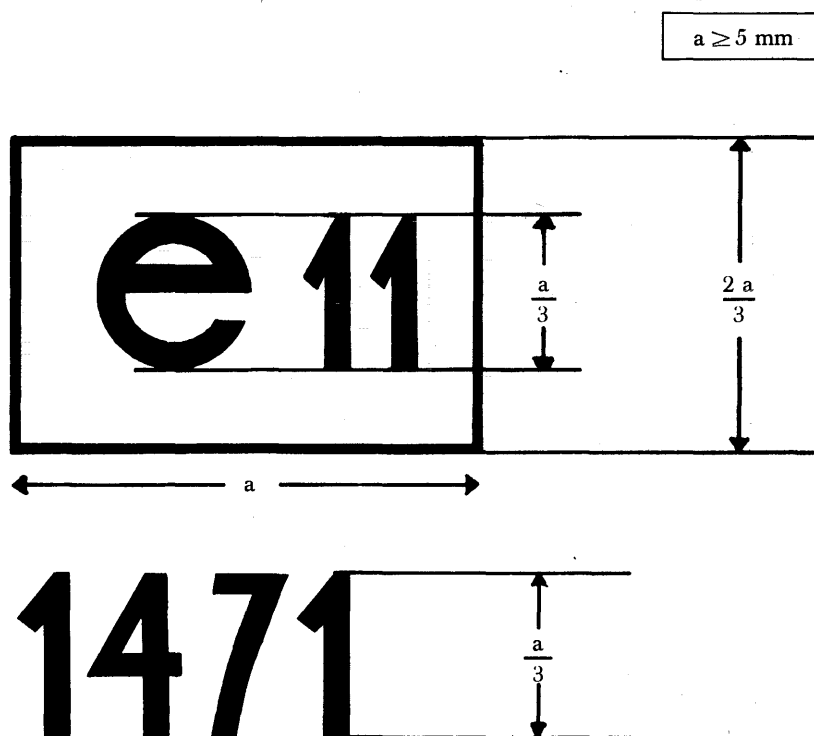
4 for Nederlandene,
6 for Belgien,
11 for Det forenede Kongerige,
13 for Luxembourg,
DK for Danmark,
IRL for Irland,

samt af et EØF-typegodkendelsesnummer svarende til nummeret på det EØF-typegodkendelsesskema, der er udstedt for typen.

- 4.3. EØF-typegodkendelsesnummeret skal være anbragt et vilkårligt sted i nærheden af rektanglet, der omslutter bogstavet »e«.
- 4.4. EØF-typegodkendelsesmærket skal være således anbragt på lygteglasset eller på et af lygteglassene, at det ikke kan udslettes og er let læseligt, også når belysningsanordningen til bagnummerplade er monteret på køretøjet.
- 4.5. Et eksempel på EØF-typegodkendelsesmærke er vist i tillægget.
- 4.6. I tilfælde af tildeling af et fælles EØF-typegodkendelsesnummer, som fastsat under punkt 3.3 til en lygte- og lyssignalenhed, der omfatter en belysningsordning til bagnummerplade og andre lygter eller lyssignaler, kan der anbringes et fælles EØF-typegodkendelsesmærke omfattende:
- et rektangel, hvori er anbragt bogstavet »e« fulgt af nummeret eller kendingsbogstaverne for den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelsen,
 - et EØF-typegodkendelsesnummer,
 - de øvrige symboler, som er fastsat i de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EØF-typegodkendelsen er meddelt.
- 4.7. Dimensionerne af de forskellige enkeltheder i dette mærke må ikke være mindre end den største minimumsdimension for de individuelle mærker, som er foreskrevet i de direktiver, i medfør af hvilke der er meddelt EØF-typegodkendelse.

Tillæg

EKSEMPEL PÅ EØF-TYPEGODKENDELSESMÆRKE



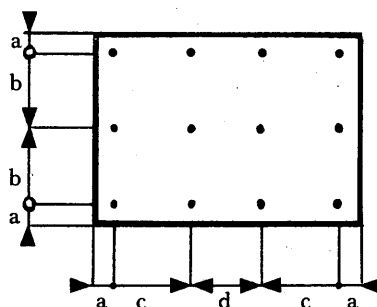
Den anordning, som er forsynet med det viste EØF-typegodkendelsesmærke, er en belysningsanordning til bagnummerplade, som er EØF-typegodkendt i Det forenede Kongerige (e 11) under nr. 1471.

(*) Det ikke gældende overstreges.

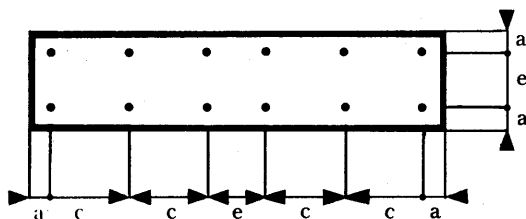
BILAG III

MÅLEPUNKTER VED AFPRØVNINGEN

a) anordninger til belysning af et højt felt (340×240 mm)



b) anordninger til belysning af et aflangt felt (520×120 mm)

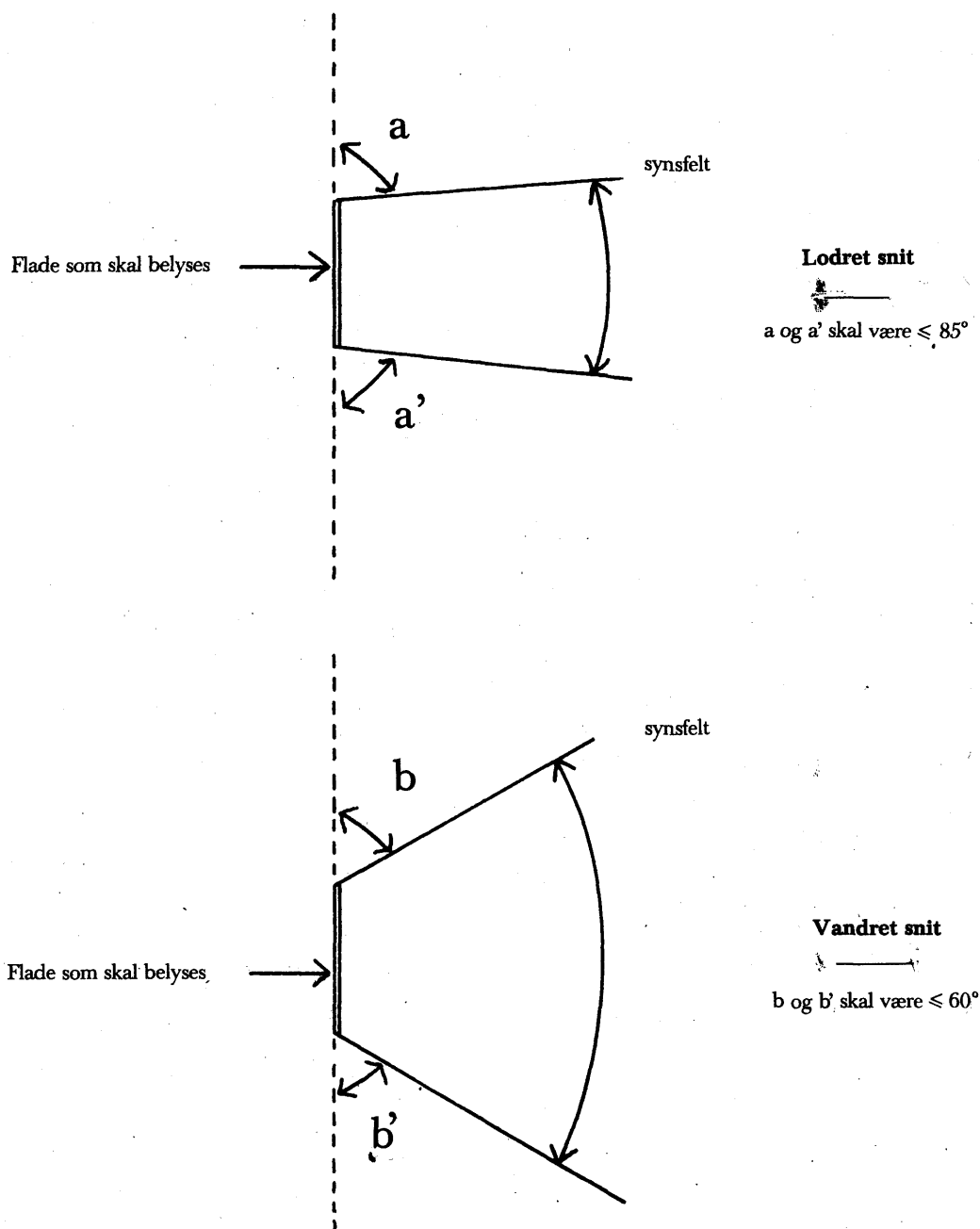


$a = 25$ mm $b = 95$ mm $c = 100$ mm $d = 90$ mm $e = 70$ mm

Anmærkning: For anordninger til såvel høje som aflange felter fås målepunkterne ved at kombinere ovenstående to figurer efter det omrids fabrikanten har angivet; såfremt to punkter er mindre end 30 mm fra hinanden, bruges imidlertid kun det ene.

BILAG IV

MINIMUMSSYNSFELT FOR DEN FLADE, SOM SKAL BELYSES



1. De ovenfor angivne vinkler for synsfeltet angår kun belysningsordningens anbringelse i forhold til det sted, hvor nummerpladen skal anbringes.
- (2.)
3. De angivne vinkler tager hensyn til den delvise skygning, som belysningsanordningen forårsager. De skal være overholdt i de mørkeste retninger. Belysningsanordningerne skal være således udført, at de begrænser de delvis skyggede områder til det strengt nødvendige.